

НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



30 АВГУСТА • ВОСКРЕСЕНЬЕ

№ 173-174 (1957-1958) • 1998 год
В розницу — свободная цена

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

О двенадцатой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва

29 августа двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва продолжила свою работу.

В работе сессии принял участие Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Сессию вел Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э.Халилов.

Депутаты заслушали доклад председателя Комитета по законодательству и судебному правоправу Н.Исмаилова о рассматриваемом во втором чтении проекте Закона о договорно-правовой базе деятельности хозяйствующих субъектов.

В обсуждении законопроекта приняли участие хоким Ургенчского района Хорезмской области К.Нуниев, председатель правления акционерного общества "Кува-мебель" Ферганской области

М.Исмаилов, председатель производственной торгово-акционерной компании "Махаллий саннат" Андижанской области Ш.Зайнобджидов, хоким Сариясийского района Сурхандарьинской области К.Халдаров. Депутаты приняли Закон о договорно-правовой базе деятельности хозяйствующих субъектов.

О проекте Закона о деятельности депозитариев на рынке ценных бумаг депутат доложил председателю Комитета по бюджету, банковскому и финансовым вопросам А.Ахадов.

В обсуждении этого законопроекта участвовали председатель акционерного общества "Нефтегазпром" Кашкардарьинской области А.Абдуназаров, председатель правления Ташкентской городской корпорации "Интер-Азия"

К.Юлдашев, хоким города Ширин Сурхандарьинской области И.Эрбоков, генеральный директор акционерного общества "Кызылжумецмент" Навоийской области У.Рузикулов. Парламент этот закон также был принят.

С докладом о проекте Закона об автомобильном транспорте на сессии выступил председатель Комитета по промышленности, энергетике, транспорту, связи и обслуживанию населения И.Комарик.

Свое мнение по законопроекту высказали председатель Ташкентского городского акционерного общества "INTRANS" Б.Касымов, хоким города Нукуса А.Аметов, хоким города Асака Андижанской области М.Садыков, первый заместитель председа-

теля Государственной акционерной компании "Узбекистон темир йуллари" М.Мирхамзаев, первый секретарь Хорезмского областного совета НДПУ Г.Машарипов. Закон об автомобильном транспорте был принят.

В соответствии со статьей 78 Конституции Республики Узбекистан и статьей 3 Закона о Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан Олий Мажлис избрал в состав 21 человека. Председателем Центральной избирательной комиссии назначен Г.Барноев.

Председатель Комитета по законодательству и судебному правоправу Н.Исмаилов доложил депутатам о проекте Закона о гарантиях

адвокатской деятельности и социальной защите адвокатов в Республике Узбекистан.

В обсуждении законопроекта участвовали хоким Хавастского района Сырдарьинской области Р.Турдиев, ректор Ургенчского государственного университета А.Садуллаев, первый секретарь Кашкардарьинского областного совета НДПУ Ф.Оминов. Депутаты приняли решение одобрить законопроект в первом чтении и вынести его на всенародное обсуждение.

Проект Закона о вывозе и ввозе культурных ценностей представил депутатам заместитель председателя Комитета по вопросам науки, образования, культуры и спорта П.Кадиров.

После выступлений хокима города Самарканда А.Насырова, председателя Демократической партии "Миллий тиклиш" И.Гафурова парламент принял этот закон.

С докладом о проекте Закона о рекламе выступил председатель Комитета по печати и информации У.Хашимов.

В обсуждении законопроекта приняли участие начальник Ферганского отделения Государственной акционер-

ной компании "Узбекистон темир йуллари" М.Мирхамзаев, сопредседатель Республиканского общественного политического фонда демократизации и поддержки средств массовой информации Х.Досмухамедов. Депутаты одобрили проект закона в первом чтении и приняли решение вынести его на широкое обсуждение.

Затем Олий Мажлис внес изменения и дополнения в некоторые законодательные акты, ратифицировал ряд межгосударственных соглашений Республики Узбекистан, принял решение о присоединении нашей страны к ряду международных конвенций.

Депутаты заслушали информацию руководителя Секретариата сессии Олий Мажлиса А.Таджибева о поступивших в дни работы парламента обращениях.

Депутаты внесли изменения в составы Верховного суда Республики Узбекистан и некоторых комитетов Олий Мажлиса.

На этом двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва завершила свою работу.

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый Господин Президент!

От имени американского народа я хочу поздравить Вас и народ Узбекистана с празднованием 1 сентября седьмой годовщины независимости Республики Узбекистан.

Узбекистан продолжает строить процветающее и перспективное будущее, и нам приятно поддерживать этот процесс. Узбекистан также занимает устойчивое и ответственное положение в мировом сообществе. Соединенным Штатам Америки приятно работать с вами для поддержания мира в Центральной Азии и дальнейшего поддержания открытой рыночно ориентированной экономики, создания свободного демократического общества в Узбекистане.

Я приветствую отличные двусторонние отношения между нашими странами и надеюсь на продолжение тесного сотрудничества между Узбекистаном и Соединенными Штатами в будущем.

Искренне Ваш,

Вильям КЛИНТОН, Президент Соединенных Штатов Америки

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

В связи с национальным праздником и годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан шлю Вам и всему узбекскому народу наилучшие пожелания от себя и от имени своих соотечественников.

Я рад тому, что взаимоотношения между нашими двумя народами столь заметно углубились. Открытие в Ташкенте Института им. Гете и направление впервые многочисленных узбекских студентов в Германию со стипендиями вашей страны символизируют такое отрадное расширение возможностей еще лучше познать друг друга.

Вам и всему узбекскому народу желаю и впредь мирного и благополучного развития во всех сферах жизни.

Роман ХЕРЦОГ, Президент Федеративной Республики Германия

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Позвольте мне от имени китайского народа и от себя лично выразить Вашему Превосходительству и дружественному узбекскому народу сердечные поздравления в связи с седьмой годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан.

За шесть лет после установления дипломатических отношений между КНР и Республикой Узбекистан отношения между двумя странами развиваются стабильно, сотрудничество в различных сферах непрерывно укрепляется. Китайское правительство уделяет особое внимание развитию отношений с Узбекистаном и готово с правительством вашей страны прилагать совместные усилия к дальнейшему укреплению и развитию отношений дружбы и сотрудничества между нашими странами во благо двух народов.

Желаю Вашему Превосходительству крепкого здоровья. Желаю процветания вашей стране и счастья вашему народу.

Цзян ЦЗЭМИНЬ, Председатель Китайской Народной Республики

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый Ислам Абдуганиевич! Сердечно поздравляю Вас, правительство и народ вашей страны с национальным праздником — Днем независимости Республики Узбекистан.

В России с удовлетворением воспринимают устойчивое развитие российско-узбекских отношений, которые основываются на традиционных принципах дружбы и сотрудничества. Эти тенденции, отвечающие чаяниям двух братских народов, интересам международного мира и безопасности, получили новый импульс в результате Вашего недавнего государственного визита в Российскую Федерацию. Убежден, что всестороннее плодотворное взаимодействие между нашими странами будет и в дальнейшем крепнуть и приумножаться.

Примите, уважаемый Ислам Абдуганиевич, искренние пожелания здоровья, счастья и успехов Вам лично и процветания народу Республики Узбекистан.

С уважением,

Борис ЕЛЬЦИН, Президент Российской Федерации

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, Мне доставляет большое удовольствие направить Вашему Превосходительству поздравления с национальным днем с наилучшими пожеланиями процветания и счастья народу Республики Узбекистан.

Елизавета II, Королева Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент,

По случаю национального праздника Республики Узбекистан с удовольствием адресую Вашему Превосходительству мои теплые пожелания.

Как Вам известно, я дорожу развитием отношений с вашей страной, которая играет в Центральной Азии важную роль и пользуется уважением в силу своей истории, своего культурного влияния и своей независимости.

Так пусть еще более укрепляются в будущем узы дружбы и сотрудничества между нашими странами.

Прошу принять, господин Президент, заверения в моем глубоком к Вам уважении.

Жак ШИРАК, Президент Французской Республики

ЦЕНТР "КАМОЛОТ-САЛОМАТЛИК"

Наманганское областное отделение Республиканского молодежного фонда "Камолот" расширило сферу своей деятельности. При нем открыт научно-медицинский центр "Камолот-саломатлик".

Одна из главных целей его создания — пропаганда здорового образа жизни, проведение оздоровительно-лечебных мероприятий, в первую очередь среди молодежи. Новый центр будет оказывать медицинскую помощь всем, кто сюда обратится. Особое внимание уделяется лечению и профилактике различных заболеваний, в первую очередь инфекционных.

Лечение в новом центре будет проводиться нетрадиционными методами — без лекарств.

Н.ХОДЖАЕВА, корр. УИА.

От нашего парламентского корреспондента

ПРАВОВАЯ БАЗА ПРАВОВОГО ГОСУДАРСТВА,

созданная в нашей стране за годы независимости, по оценкам международных экспертов, отвечает самым высоким мировым требованиям.

Ташкент, 28 августа. Здание Олий Мажлиса. Ровно в 10 часов в его прекрасном зале заседаний открылась XIII сессия парламента Узбекистана.

В его работе принимает участие Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

После выполнения депутатами протокольных процедур Председатель Олий Мажлиса объявил о предоставлении слова нашего государства.

В своем выступлении Президент отметил, что за годы независимости в Узбекистане создана мощная правовая база для строительства правового демократического светского государства. Она, по оценкам международных экспертов, отвечает самым высоким мировым требованиям.

Именно благодаря созданию законодательной основы для полноценной и плодотворной работы всех сфер жизнедеятельности общества в нашей стране идет активный процесс обновления жизни, изменения мышления людей, формирования класса собственников, стабилизации и неуклонного роста экономики.

Говоря о важности законотворческой работы в строительстве правового государства, Президент подчеркнул, что посредством законов мы должны учиться считать с мнением каждого члена нашего общества. Обеспечение прав граждан должно осуществляться в строгом соответствии с законодательством. Это должны знать все наши сограждане. Чем быстрее будет повышаться правовая культура населения, тем

быстрее будет улучшаться наша жизнь.

В этом важном деле большая роль отводится средствам массовой информации, должны сказать свое веское слово и демократические институты. Ибо мы все ответственны за свою Родину, должны отдавать все силы делу достижения ее процветания, отметил И. Каримов.

В своем выступлении Президент остановился на вопросах совершенствования деятельности махалей как института органов самоуправления, системы образования, социальной и экономической сфер и других.

За годы независимости, сказал Ислам Абдуганиевич, страна прочно заняла свое достойное место в мировом сообществе. Вступили в строй десятки крупных заводов и фабрик, сотни культурно-бытовых учреждений, разительно изменился облик наших городов и сел. Узбекистан осуществляет широкое сотрудничество с самыми развитыми странами мира. Все это плоды осуществляемых в нашей стране экономических реформ, общественно-политической стабильности.

Потому, естественно, военнополитическая ситуация в соседнем Афганистане не может не тревожить народ и руководство Узбекистана. Положение в этой стране может представлять угрозу стабильности всего Центральноазиатского региона.

Остановившись на ситуации в Афганистане, Президент отметил, что она вызывает необходимость принятия соответствующих мер безопасности.

Наша основная задача — это сохранение спокойствия каждого населенного пункта, каждого дома в республике. Ибо, если в стране будет мир и стабильность, можно достичь намеченных целей по пути прогресса.

Слушая это выступление главы нашего государства, наверняка каждый из присутствовавших на утреннем заседании сессии про себя мог подумать, что братоубийственная война за границу завтра может нарушить и наш мир. Если мы не примем соответствующих мер, нестабильность может коснуться и нас. Ибо из истории известно, что любой конфликт в отдельно взятой стране по ряду причин может выйти из-под контроля и распространиться на соседние государства.

О стабильности и в ходе импрессионированной встречи с журналистами во время краткого перерыва — в прениях стабильности я вкладываю более глубокий смысл, — сказал И. Каримов. — Она означает не только отсутствие на улицах различного рода происшествий, беспорядков. Стабильность в моем понимании — это прежде всего знание людьми своих прав. Стабильность — это когда каждый человек знает свое место в этой жизни, стабильность — когда она существует на уровне государства, общества, международных отношений, на уровне понимания каждым нашим человеком, своего долга, что он является гражданином этой страны.

(Окончание на 2-й стр.).

РЕФОРМА ОБРАЗОВАНИЯ — АКТУАЛЬНАЯ ЗАДАЧА

В Кабинете Министров состоялась заседание правительственной комиссии по разработке программы развития материально-технической базы и финансирования академических лицеев и профессиональных колледжей в 1999—2005 годах. В нем приняли участие председатели Жогорая Канаяса и Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимы областей, руководители соответствующих министерств, комитетов, компаний, ассоциаций и организаций. Заседание вел Премьер-министр республики У.Султанов.

Как отмечалось, выполнение задач, намеченных в Национальной программе подготовки кадров, во многом зависит от организации академических лицеев и профессиональных колледжей, налаживания и координации их деятельности на уровне современных требований, от подготовки квалифицированных кадров, обладающих глубокими знаниями.

На достижение именно этой цели направлено и постановление Кабинета Министров "Об организации и управлении деятельностью академических лицеев и профессиональных колледжей". Развитие материально-технической базы и финансирования лицеев и колледжей в настоящее время становится актуальной задачей. На заседании обсуждался проект специальной программы, направленной на решение этой задачи. Отмечалось, что в подготовке проекта программы учтены своеобразные

УДОБСТВО ДЛЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ

В Ташкенте состоялась презентация четвертого издания Бизнес-гайда "Узбекистан — страна больших инвестиционных возможностей", которая была подготовлена Министерством внешнеэкономических связей и посвящена седьмой годовщине независимости нашего государства.

Социальная и политическая стабильность в нашей стране, благоприятные условия, созданные для предпринимателей, являются важным фактором еще большего увеличения объема зарубежных инвестиций, вводимых в Узбекистан. Уже вышли три издания Бизнес-гайда о перспективах нашей страны, их перспективах и методах работы.

особенности каждой области. В проекте программы определено количество академических лицеев и профессиональных колледжей, которые будут строиться в течение 1999—2005 годов за счет республиканского и местных бюджетов, собственных средств министерств. Предусмотрено строительство современных зданий для них, оснащение их учебным оборудованием и компьютерной техникой на уровне мировых стандартов.

УИА.

В ТАШКЕНТЕ ОТКРЫТ ГОЛЬФ-КЛУБ

Живописнейший уголок Ташкента отдал под первый в Центральной Азии гольф-клуб, который гостеприимно распахнул свои двери в канун 7-й годовщины независимости нашего государства.

Выступая на его открытии, первый заместитель Премьер-министра Исмаил Джурабеков отметил, что строительство этого уникального комплекса для спорта и отдыха было запланировано специальным постановлением Кабинета Министров, придающего серьезное значение развитию в республике индустрии досуга. Исмаил Джурабеков выразил надежду, что Ташкентский гольф-клуб станет не только любимым местом отдыха для жителей столицы, ее гостей и представителей дипло-

ВЫСТАВКА, ПОСВЯЩЕННАЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

В художественном колледже Академии художеств Узбекистана состоялась церемония открытия республиканской художественной выставки "Самый великий, самый дорогой", посвященная седьмой годовщине независимости нашей страны.

Напомним, что Академия художеств, республиканская творческая ассоциация "Ташкентский олимп", общественно-политический фонд демократизации и поддержки средств массовой информации объявили конкурс "Эге улуг, энг азиз", посвященный празднику. В нем приняли участие писатели, поэты, журналисты, художники, фотомастера и дизайнеры. В об-

ПРАВОВАЯ БАЗА ПРАВОВОГО ГОСУДАРСТВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Подготовивая этот разговор с работниками средств массовой информации, Президент подчеркнул: — Наше будущее — это сознательное, справедливое общество, где каждый гражданин, независимо от его национальности, вероисповедания, убеждений, будет уверен, что Узбекистан — его Родина, что он этой Родине служит и эта Родина его защитит в любой момент. После краткого перерыва депутаты поддержали и одобрили Заявление Олий Мажлиса Республики Узбекистан в связи с событиями в Афганистане, которое в ходе своего выступления зачитал председатель Комитета по международным делам и межпарламентским связям Э. Вахидов, рассмотрели и приняли в первом чтении проект Жилищного кодекса Республики Узбекистан.

В завершении первой половины дня работы сессии парламентарии приняли также законы об учреждении ордена "Эл-юрт хурмати" и почетного звания "Узбекистон ифтихори", с докладом о котором выступил председатель Комитета по вопросам науки, образования, культуры и спорта П. Кодиров. По данному вопросу с краткой речью выступил Президент И. Каримов.

После перерыва XII сессия Олий Мажлиса Узбекистана первого созыва продолжила свою работу.

Ташкент. 29 августа. Зда-

Олий Мажлис.

До начала утреннего заседания второго дня работы XII сессии Олий Мажлиса первого созыва в парламенте по строительству и жилищно-коммунальному хозяйству Таялата Усманова поделится своими впечатлениями о нынешней сессии.

— Прежде всего хотелось бы отметить, — сказал Таялат Субханкулович, — что вчерашнее выступление Президента Ислама Каримова перед парламентариями, в котором сделан глубокий анализ состояния дел во всех сферах жизни общества, дана объективная оценка деятельности высшего законодательного органа страны, подчеркнута важность принимаемых законов, указаны пути активизации работы по реализации правовых документов, выражена обеспокоенность военно-политической ситуацией в соседнем Афганистане, сразу же настроили депутатов на плодотворное обсуждение вопросов повестки дня.

Характерна особенность нынешней сессии, работа которой идет накануне главного праздника страны — Дня независимости, в том, что на ней рассматриваются вопросы, имеющие важное значение как для отдельных граждан, так и общества в целом, как отдельных предприятий, так и экономики в целом. Уверен, что принятие новых законодательных актов, а главное — их реализация в жизнь, еще более ускорит процесс углубления реформ, осуществляющихся в нашей стране под руководством Президента Ислама Каримова.

Конструктивно, по-деловому началось и утреннее заседание второго дня сессии. Работу депутаты начали с обсуждения законопроекта "О договорно-правовой базе деятельности хозяйствующих субъектов" (второе чтение). С докладом по этому вопросу выступил председатель Комитета Олий Мажлиса по законодательству и судебному-правовым вопросам Н. Исмаилов.

Как сам докладчик, так и депутаты К. Хуниязов, М. Исмаилов, Ш. Зайнабудинов, К. Холдаров выразили единодушное мнение, что этот правовой документ после его вступления в действие будет

играть важную роль в утверждении в нашей стране цивилизованных рыночных отношений между хозяйствующими субъектами. Он, несомненно, будет способствовать усилению ответственности должностных лиц за экономическую несостоятельность предприятий и организаций, обеспечению своевременного заключения и надлежащего исполнения договорных обязательств.

Переход к рыночной экономике внес в нашу жизнь много новых понятий. В их числе и такой финансовый институт, как депозитарий. Рассматривая вопрос о том, как он должен действовать на рын-



НА СНИМКЕ: тем для обсуждения хватает и в перерыве. Фото В. ПОРТНОВА.

Говорят депутаты

НАДЕЖНЫЙ ФУНДАМЕНТ ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ

Стало доброй традицией, когда тон работы сессии Олий Мажлиса задает в своем выступлении Ислам Каримов. Вот и вчера депутаты с большим вниманием выслушали речь Президента Республики Узбекистан. Он остановился на итогах проводимых реформ, отметил успехи, поставил задачи на будущее. Впечатлениями о первом дне работы сессии по просьбе нашего корреспондента А. Хатамова делится:

Рафижон КУРБОНОВ, председатель схода граждан "Галаба" Дангаринского района Ферганской области:

— Прошло всего семь лет со дня обретения нашей республики независимости. За столь короткое время в Узбекистане произошли истинно разительные перемены. Считаю себя счастливым, что живу в такой исторической период, являюсь депутатом Олий Мажлиса, участвую в разработке законопроектов, цель которых строительство правового государства с социально-ориентированной экономикой.

Мысленно вновь и вновь возвращаюсь к выступлению Ислама Каримова. Глава государства еще раз продемонстрировал свою мудрость и дальновидность, определил пути дальнейшего развития экономики.

Сама жизнь показала верность избранного стратегического курса по углублению демократических реформ, перестройки аграрного сектора. По роду своей деятельности постоянно общаюсь с людьми, знаю их настроения, заботы, радости и проблемы. Законы "О фермерском хозяйстве", "О деканском хозяйстве" оказали весьма своевременные и уже принесли положительные результаты. Растет заинтересованность сельчан в результатах труда, повышается урожайность культур, а значит, улучшается жизнь и благосостояние.

Взяв наш сход граждан, объединяющий 17 кишлаков, в которых проживает свыше 12,5 тысяч человек. Полностью решены вопросы обеспечения питьевой водой, дороги заасфальтированы. До конца года 100 процентов домов будут газифицированы. Актуальной остается задача

создания дополнительных рабочих мест. С этой целью намечается открытие цехов по переработке сельскохозяйственной продукции, мастерских бытового обслуживания. И здесь большая ответственность ложится на нас, депутатов. Постараемся сделать все, чтобы оправдать доверие избирателей.

Абдуназар АБДУЛИМОВ, председатель правления акционерного общества "Пахта-кишлак" Самаркандской области:

— В своей речи Президент Республики Узбекистан дал оценку того, насколько эффективно реализуются на практике приоритеты реформирования нашей экономики. Достигнутые впечатляющие успехи, наметилась тенденция устойчивого развития промышленности, сельского хозяйства. Во многом этому способствуют законы, принятые парламентом страны, указы главы государства.

Но далеко не все возможности используются. Взять шелковую отрасль. Наше акционерное общество в нынешнем году producedo государство 185 тонн коконов, что значительно больше первоначальных наметок. Этому способствовал указ Президента Республики Узбекистан от 30 марта 1998 года. Однако в дальнейшем предстоит еще более увеличить реализацию этого ценнейшего сырья путем внедрения высокопродуктивных пород и гибридов тутового шелкопряда, а значит, и производства качественной гренцы. Только в таком случае можно добиться получения конкурентоспособных шелка-сырца и шелка-пряжи, выйти на мировой рынок. Задача вполне выполнимая. Основа

этому заложена в законодательных актах, принятых парламентом страны.

Исокжон ВАХОБОВ, председатель правления акционерного общества "Мархамат" Мархаматского района Анджанской области:

— Последние события в Афганистане, конфликты в других регионах мира еще и еще раз напоминают о необходимости беречь мир, международное согласие, политическую стабильность. Ведь все достижения нашей республики стали возможны благодаря тому, что у нас нет вражды, кроворопительства и все проблемы решаются как и подобает в цивилизованном обществе путем обмена мнениями, в ходе дискуссий. Вот и до начала работы нынешней сессии законопроекты готовились, окупурелено, народные избранники могли заранее с ними ознакомиться, высказать свою точку зрения, отстаивать ее в ходе обсуждений на заседаниях комитетов Олий Мажлиса, собраниях партийных фракций парламента.

Тенденция развития экономики страны верно подмечены в выступлении Президента Республики Узбекистан, он дал глубоко обоснованную оценку сегодняшнего положения дел в обществе, определил приоритетные направления развития промышленности, сельского хозяйства. Эти задачи предстоит решать депутатам Олий Мажлиса.

Хочу остановиться на работе нашего акционерного общества, которое занимается переработкой даров полей и садов. Своевременно было принято постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан "О мерах по заготовке, переработке и реализации продукции животноводства и птицеводства, а также продукции орошаемого земледелия".

Недавно получили кредит Европейского банка реконструкции и развития в объеме 2 миллионов 572 тысяч долларов, на эти средства приобрели итальянскую линию по производству томат-пасты и фруктов пюре в асептических емкостях. Продукция отвечает международным стандартам и позволяет выйти на мировой рынок. Кроме того, выпускаем кетчуп, соки, различные маринады, компоты.

Открытый торговый дом в Алматы, в ближайшее время такой же комплекс будет к услугам москвичей. Ну а в дальнейшем намечается установить торговые связи с другими странами.

Все это наглядное подтверждение эффективности проводимых реформ, свидетельство того, что законы, принятые парламентом, работают.

Пуллат АБДУРАХМАНОВ, управляющий трестом "Махсус автотульпар":

— Без всякого сомнения, вынесенные на повестку дня нынешней сессии Олий Мажлиса законопроекты имеют важное значение для нашей страны, для ее поступательного развития. Ведь все познато в сравнении. Сегодня мы являемся свидетелями того, как нестабильность в коридорах власти других стран приводит к хаосу, неразберихе, банкротству, экономическому краху. Именно поэтому трудно переоценить важность последовательного проведения реформ в нашей республике, то понимание, согласованность действий, которые присущи ру-

ководящим органам государства. Двенадцатая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва станет еще одной важной вехой в построении демократического общества с социально-ориентированной экономикой; принятые законодательные документы значительно укрепят правовую базу развития молодого независимого государства. Приятно осознавать, что избиратели повсеместно поддерживают стратегический курс руководства республики на дальнейшее углубление демократических и социально-экономических преобразований в стране.

Коллектив треста "Махсус автотульпар" гордится тем, что участвует в строительстве и расширении автомобильной дороги Ташкент — Анджан — Ош — Кашгар. Мы ведем работы на территории столичной области и к седьмому годовщине независимости сдали в эксплуатацию восьмиклометровый участок дорожного полотна, который прокладывался в сложных горных условиях.

За прошедший период 1998 года трестом освоено более одного миллиарда сумов капитальных вложений. Укрепилась и наша материально-техническая база: в распоряжении коллектива 20 грейдеров, 30 мощных грузовых машин, производительность которых повышается благодаря модернизации гидравлических систем. В эксплуатацию введены новые агрегаты: экскаваторы "Хитачи". Трудится дорожникам приходится в условиях высочайшей, и делается все для их плодотворной работы, отдыха.

Ну а важность магистрали хорошо известна. Суверенный Узбекистан активно входит в мировое экономическое сообщество, возрождает Великий шелковый путь. В перспективе строительство в коридорах трансконтинентального коридора, Узбекистан получит выход на автостраду, соединяющую Шанхай и Париж.

Разве это не свидетельство того, что у нашего государства великое будущее. Фундамент завтрашнего дня закладывается сегодня, в том числе и на нынешней сессии Олий Мажлиса.

Сейчас специалисты консорциума завершили базовое проектирование и работают над детальным инженерингом проекта. Полным ходом идет мобилизация рабочей силы, механизмов, осуществляются заказы и подвоз материалов, обустройство иностранных специалистов, которые вскоре начнут работу в Кашкардариинском акционерном обществе. В сентябре начнется строительство временного жилого поселения для них, а в октябре они приступят к возведению фундамента цеха по производству этилена.

Кроме этого, консорциум уже заказано все оборудование длительного изготовления для предприятия. Надо заметить, что оно будет произведено за рубежом эксклюзивно, в единственном экземпляре, специально для Шуртанского газохимического комплекса с учетом особенностей сырья и видов производимой здесь продукции. И уже сегодня можно безоговорочно сказать, что она будет соответствовать самым высоким требованиям мирового рынка.

По условиям контракта, в ноябре 2000 года консорциум сдаст нам предприятие, уже выпускающее продукцию. Поэтому к началу производства предполагается выполнить



Твой герой, Страна!

СЧАСТЬЕ ГОРНЯКА

Накануне праздника независимости был объявлен Указ Президента Республики о присвоении пяти нашим соотечественникам высокого звания "Узбекистон Кахрамони." Среди них машинист-экскаваторщик рудника "Кальмакыр" Алмалыкского горно-металлургического комбината Жонсаид Металлург.

технике, Турдиев ремонтирует ее сам, не дожидаясь бригады ремонтников. Поэтому руководители карьера отправляют Жонсаида на самые ответственные участки. Результаты его труда из года в год повышаются. В прошедшем году бригада, в которой он работает, выполнила план на 106 процентов. В этом был большой личный вклад Турдиева.

— Жонсаид прежде всего искусный машинист, — говорит директор рудника А.Матчишин. — А кроме того, он в коллективе является воспитателем, близким другом молодежи. Он очень хорошо понимает экскаватор. Он всегда старается, чтобы техника не простаивала, находит пути для выполнения плана.

Жонсаид является не только мастером своего дела, но и активно участвует в жизни махаллы. Со своей супругой Сарвинисой воспитывает троих детей. Старший сын Таялат пошел по стопам отца — учится на горняка в строительном колледже. — Независимость открыла для нас большие возможности, — говорит он. — Благодаря труду стали цениться такие простые горняки, как я, удостоен высокого звания. Во всем мире, на верное, нет более высокого счастья, чем трудиться для своей страны, делать все для ее процветания. Я выражаю глубокую признательность нашему правительству, лично Президенту Исламу Каримову за высокую оценку моего скромного труда.

Н. ДУШАЕВ, корр. УзА.

ОПРАВДАТЬ ДОВЕРИЕ НАРОДА

Узнав о том, что накануне семилетия независимости страны Указом Президента мне присвоено звание "Узбекистон Кахрамони," я был горд тем, что мне оказано такое большое доверие, выражена любовь к нашей литературе, духовности. Я еще раз почувствовал, что такое внимание, оказываемое писателям, творческим работникам, которые живут, думая о будущем страны, — это огромное счастье.

Я очень взволнован. Я руковожу Союзом писателей Узбекистана, поэтому присвоенное мне звание рассматриваю как огромное доверие, знак внимания прежде всего нашему союзу и всем его членам.

Еще хочу сказать, что мы благодарны государству, правительству, Президенту за признание труда наших писателей, за постоянную заботу о творческих работниках. Но надо сказать, что мы в долгу перед нашим народом, перед нашей страной. Мы еще не успели написать правдивых произведений об укреплении независимости, о переменах всемирного значения, происходящих



А. АРИПОВ, УзА.

ПАРДУ ЗИЯТОВА ПОЗДРАВЛЯЮТ ОДНОСЕЛЬЧАНЕ



Поздравить героя поспешили односельчане — родственники, коллеги, друзья. Парда Зиятов трудится в хозяйстве уже 35 лет, из них более четверти века — бригадиром хлопкоборов. Накопленный опыт, знания, использование современных агротехнологий, упорный труд и любовь

Радостная весть пришла к жителям коллективного хозяйства имени Хамракула Насирова Джизакского района Джизакской области. В канун праздника независимости Президент страны подписал Указ о присвоении их земляку — знатному хлопкобору Парде Зиятову — высокого звания "Узбекистон Кахрамони".

к родной земле помогают дехкану вместе со своим коллективом из года в год получать высокие урожаи. В прошлогоднем сезоне сбор хлопка-сырца в бригаде составил 43 центнера с гектара.

И нынче, когда страда не за горами, опытный земледелец твердо уверен — его бригада не подведет! По предварительным расчетам, урожайность гектара составит 45 центнеров. Фото Б. ТУРАЕВА (УзА).

ПУЩЕНЫ НОВЫЕ ОБЪЕКТЫ

Накануне праздника независимости в Жондорском районе слан в эксплуатацию хлопкоочистительный завод, способный перерабатывать в год 70 тысяч тонн сырья. На строительство завода было освоено более 250 миллионов сумов капиталовложений. С началом эксплуатации предприятия 500 человек будут обеспечены постоянной работой. Теперь весь вырабатываемый в районе хлопок будет перерабатываться на месте.

Накануне седьмого годовщины независимости нашей страны в коллективно-кооперативном хозяйстве "Гулистан" Мубарекского района вступил в строй хлопкоочистительный завод. На этом предприятии, перерабатывающем в год 30 тысяч тонн сырья, будут трудиться 400 человек. Сейчас здесь готовятся к приему хлопка, выращенного дехканами района.

(Корр. УзА).

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 1 сентября 1998 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей x/

1 австралийский доллар	58,28	1 норвежская крона	12,54
1 австрийский шиллинг	8,19	1 польский злотый	27,32
1 английский фунт	171,38	1 португальский эскудо	5,63
1 стерлинг	171,38	1 сингапурский доллар	58,49
10 бельгийских франков	27,91	1 СДР	137,36
1 голландский гульден	51,03	1000 турецких лир	0,37
10 греческих драхм	3,31	1 финляндская марка	18,92
1 датская крона	15,13	1 французский франк	17,17
1 дирхам ОАЭ	28,19	1 шведская крона	12,48
1 доллар США	103,55	1 швейцарский франк	70,04
1 египетский фунт	30,37	1 ЭКЮ	113,75
1 ирландский фунт	144,22	10 японских иен	0,78
1 исландская крона	1,44	10 японских иен	7,33
10 испанских песет	6,78	1 российский рубль	13,17
100 итальянских лир	5,83	1 украинская гривна	46,04
1 канадский доллар	65,62	1000 белорусских рублей	2,07
1 китайский юань	12,51	1 литовский лит	171,46
1 кувейтский динар	338,95	1 литовский лит	25,89
100 ливанских фунтов	6,82	1 молдавский лей	21,56
1 тайваньский рингит	24,58	1 немецкая марка	57,57
1 немецкая марка	57,57	1 киргизский сом	5,22

x/ Курсы установлены без обязательств Центральное банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

Ныне эта важная ступень в реализации крупного по мировым меркам проекта близится к завершению. В поселке будущих работников комплекса примут три общежития на сто мест каждое, три восьми- и два двенадцати-квартирных дома. Возводятся административные здания, детский сад, лечебные учреждения, учебный блок, магазин, столовая, кафе, хлебопекарня, в которой будет выпекаться до семи тонн хлеба в день, овощехранилище, баня, котельная и многое другое. Для нужд строительства в степи построено 52 километра водоводов для питьевой и технической воды, 30 километров автострад, сюда тянутся линии электропередач, другие инженерные коммуникации.

И теперь, после создания такой надежной базовой инфраструктуры, начато строительство объектов на промышленной площадке уникального комплекса — ведется планировка, перемещение грунта, подготовка полотна под железную и автомобильную дороги, работы по завершению нулевого цикла на основных производственных объектах — цехах по производству этилена и полиэтилена. Из котлована под будущее сооружение уже выбрано 500 тысяч кубометров грунта. Этот сланый грунт будет заменен на гравийно-песчаную смесь, чтобы добиться максимальной несущей способности фундаментов.

Подчеркнем, что предприятие с такой технологией строится в Узбекистане впервые. Здесь будет перерабатываться четыре с пол-

нойной миллиарда кубометров газа в год и производиться 125 тысяч тонн полиэтилена различных марок. Полиэтилен в свою очередь будет использоваться для производства разнообразной продукции: в первую очередь пленки для промышленных и сельскохозяйственных нужд, контейнеров, в том числе промышленных, различных видов упаковки, материалов для производства газовых труб, резервуаров для химикатов.

Комплексом ежегодно будет производиться также 137 тысяч тонн сжиженного газа и 103 тысячи тонн легкого конденсата, из которого можно получать значительное количество горюче-смазочных материалов: бензина, керосина, дизельного и печного топлива, столь необходимых в народном хозяйстве республики.

— Сегодня на возведении промышленных объектов и поселка задействовано свыше тысячи единой различной техники, автотранспорта, работает более трех тысяч человек, — рассказывает начальник управления строительства Шуртанского газохимического комплекса Национальной корпорации "Узбекнефтегаз" Ю.Кочнев. — Важно отметить, что все эти объекты, как и подводящие их инженерные сети, системы энерго-

производительную программу года.

— Строительным организациям Узбекистана, — продолжает Юрий Николаевич, — предстоит еще возвести свыше десятка зданий и сооружений вспомогательного технологического цикла на самой промплощадке.

Наше же иностранные партнеры — консорциум, в который входят такие компании, как американская "АББ Лумус Глобал", японские "Ниши Ивай", "Мицуби", "Токи инжиниринг" и итальянская "АББ Соими", — будут заниматься всем, что связано с так называемой основной технологией, то есть будут строить, организовывать заказ оборудования и его доставку, монтаж, проводить специальные и пусконаладочные работы, вплоть до получения первой продукции.

По условиям контракта, в ноябре 2000 года консорциум сдаст нам предприятие, уже выпускающее продукцию. Поэтому к началу производства предполагается выполнить

На стройках независимого Узбекистана Шуртанский Газохимический

Со строительства капитального вахтового поселка объектов социальной инфраструктуры началось в Кашкардариинской области, недалеко от Карши, возведение нового промышленного гиганта Узбекистана — Шуртанского газохимического комплекса. Такой основательный подход к созданию сложнейшего химического перерабатывающего предприятия республики заговорит о серьезных масштабах стройки, ее больших перспективах.

обеспечения, дороги создаются силами строительных и монтажных организаций нашей страны. Это два генеральных подрядчика — государственной концерн "Узводстрой" и ГАО "Узнефтегазстрой". Здесь также трудятся коллективы госкорпорации "Узпромгражданстрой", госбюджетной "Узколострой" и "Узгострой", госкорпорации "Узавтор", ассоциации "Узтранстрой", подразделение Министерства энергетики и электрификации. Прием темпы стройки даже несколько опережают запланированные: из выделенных на нынешний год 3 миллиардов 488 миллионов сумов уже освоено 2,9 миллиарда, и через месяц предполагается выполнить

31 августа — День независимости Малайзии

"МЫ — ЗА БОЛЕЕ ТЕСНЫЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ"

— сказал в интервью корреспонденту информационного агентства "Жахон" Чрезвычайный и Полномочный Посол Малайзии в Республике Узбекистан Шаарани Бин-Ибрахим накануне национального праздника этой страны — Дня независимости.

31 августа 1957 года Малайзия стала на путь независимого развития. С того времени мы празднуем этот день. По решению правительства праздничные мероприятия в последние годы проводятся не только в столице государства, а поочередно в главных городах штатов. В нынешнем году торжества пройдут в административном центре штата Пенанг под лозунгом "Наша нация — наша ответственность".

Последние пятнадцать лет у Малайзии высокие показатели в экономике, она вошла в группу высокоразвитых азиатских стран. Уже девять лет наблюдается ежегодное увеличение ВВП на 8 процентов и постоянное снижение инфляции, стабилизировавшейся на уровне 4 процентов. Мероприятия правительства позволяют поддерживать бездефицитный бюджет. Этому способствует и сохраняющаяся в стране политическая и социальная стабильность.

У нас отсутствует проблема безработицы, наоборот, в стране

нашли работу около 2 млн. эмигрантов. Если в 1970 году доход на душу населения составлял 1,6 тыс. долларов США, то в 1997 году он достиг 5 тыс. долларов.

— Как развивается, на ваш взгляд, узбекско-малайзийское сотрудничество?

— Отмечу наше огромное желание в дальнейшем развитии и углублении узбекско-малайзийских отношений, которые давно вышли за рамки символических. Об этом свидетельствует около 85 млн. долларов США, инвестированных в экономику Узбекистана.

Успешно работают в сферах финансов, строительства и управления гостиницами, туризма, от-

дыха и развлечений, образования, телекоммуникаций, горной и нефтяной промышленности шесть совместных предприятий.

В рамках образовательных программ прошли стажировку в Малайзии около 40 узбекских госслужащих. Международный исламский университет выделил три места для обучения ваших студентов, около тридцати молодых узбекистанцев учатся в частных колледжах. В настоящее время наше посольство прорабатывает с фондами "Умид" и "Устоз" вопросы увеличения числа узбекских студентов, направляемых к нам на учебу.

Еженедельные авиарейсы НАК "Узбекистон хаво йуллари" в Куа-

ла-Лумпур позволяют туристам и бизнесменам сократить расстояние, способствуют сближению наших народов. Я полон оптимизма. Считаю своей святой обязанностью содействовать прогрессу узбекско-малайзийских отношений.

— Как вы оцениваете достигнутое Узбекистаном за семь лет независимости?

— За столь короткий срок ваша страна имеет значительные достижения. Преодолена ранее существовавшая зависимость от монокультуры — хлопка. Правительство Узбекистана переориентирует экономику на интенсификацию индустриальной программы, увеличение выпуска экспортноориентированной продукции, достижение нефтяной, энергетической и зерновой независимости. Вместе с сильной социальной политикой это дало хорошие результаты. Хочу пожелать узбекистанцам накануне их главного национального праздника новых успехов!

Записал
С. КУРБАНОВ,
корр. ИА "Жахон".



"НЕ ХЛЕБОМ ЕДИНЫМ..."

На вопросы информационного агентства "Жахон" отвечает глава представительства компании "Филип Моррис" в Узбекистане Дэвид Гор

— Узбекистан отмечает седьмую годовщину своей независимости. Как вы оцениваете достигнутое страной, много или мало сделано за это время?

— Семь лет — небольшой срок даже в человеческой жизни, а в истории государства — тем более. Узбекистанцам удалось сделать за это время многое. Сужу по своим наблюдениям за еще более короткий срок моего пребывания в Ташкенте.

На глазах меняется ваша столица, быстро вырастают новые красивые здания банков, жилых домов, супермаркетов. Особенно нарядны и необычны комплексы столичных базаров. Они сохраняют в своей архитектуре и повседневной работе национальный колорит, однако в республике заложены крепкие основы цивилизованного рынка.

Наша компания одной из первых начала осваивать емкий и перспективный узбекский рынок. Вопреки распространенному у вас мнению "Филип Моррис" производит не только популярные во всем мире

сигареты, которые составляют меньшую часть ежегодных миллиардных оборотов компании. Она производит много, не менее популярных у потребителей продовольственных товаров, и в скором времени, надеемся, они полюбятся многим узбекистанцам.

Хочу отметить, что по ассортименту предлагаемых продовольственных товаров (говорю о том, что мне ближе по роду деятельности) республика неуклонно продолжает движение к показателям развитых государств. Причем не только за счет импорта ведущих зарубежных производителей. Последние годы отмечены вводом в строй пищевых производств с современной технологией, так что многие отечественные продукты сейчас сопоставимы по качеству с импортными, выигрывая у них в цене. Это очень разумная и дальновидная политика.

— Опыт реформирования нашего общества часто называют за рубежом "узбекской моделью развития". Что бы лично вы выделили в этой модели как самое важное для

страны и ее граждан?

— Социальную составляющую проводимых преобразований. Стремление правительства смягчить материальное и психологическое напряжение, переживаемое большинством населения в переходный период. Понимание того, что экономика — очень важная, но не единственная сфера деятельности, в которой нуждается общество.

У меня вызывают большую симпатию усилия правительства в области здравоохранения, образования, культуры. Здесь мы оказываем посильную помощь, что вполне в традициях нашей компании.

"Филип Моррис" безвозмездно передала четырнадцать компьютеров столичному педиатрическому институту, оргтехнику — самаркандскому центру ремесел "Мерос", оказывает финансовую помощь детским домам и гуманитарную — жителям экологически неблагоприятных районов Приаралья. Мы спонсировали работу в Ташкенте летающего офтальмологического центра "Орбис",

постановку двух балетов в академическом театре имени А. Навои, были в числе спонсоров первого международного музыкального фестиваля "Шарк тароналари".

Являясь одним из крупнейших мировых производителей продовольственных товаров, мы тем не менее убеждены, что "не хлебом единым жив человек". Вижу, что эту идеологию всецело разделяет правительство Узбекистана.

— Что бы вы хотели пожелать народу Узбекистана накануне его главного праздника?

— За время, проведенное в вашей стране, я успел на своем опыте убедиться в гостеприимстве и сердечности узбекского народа. Хочу пожелать всем узбекистанцам благополучия, спокойствия, процветания.

Недавно мы возобновили традицию проведения молодежных дискотек "Мальборо", столь популярной в кочевых ташкентцах. Накануне Дня независимости вновь соберем на летней площадке Дворца "Туркистон" на праздничную программу молодежь. Молодежи хочу отдельно пожелать счастливой жизни в процветающей стране, напряженной работы во имя достижения этой цели!

Беседовал
О. ШАТУНОВСКИЙ,
корр. ИА "Жахон".

Компания

Intertek Testing Services

ITS

От всей души поздравляет народ Узбекистана
с Днем независимости!

Желаем мира и процветания
этой прекрасной стране!

Будучи одним из мировых лидеров в предоставлении услуг по испытаниям, инспекции и сертификации всех видов продукции, производимой на мировом рынке, мы имеем честь объявить об открытии своей деятельности в Республике Узбекистан в качестве англо-узбекского СП "Uz-Intertek Testing Services".

Мы всегда рады быть первым выбором для наших клиентов, требующих наивысшие стандарты инспекции, испытаний и сертификации импортируемых товаров.

Мы обладаем наиболее квалифицированной и новаторской командой профессионалов в этой сфере.

Именно поэтому мы всегда готовы внести свой вклад в развитие и процветание государств и регионов, где мы представляем свою деятельность и всегда стремимся улучшить качество и уровень жизни людей.

Мы гордимся доверием наших клиентов и тем, что они могут всегда полагаться на нас для эффективных, выгодных и четких услуг. Это и есть наша миссия.

Счастья и благополучия
каждой семье, каждому человеку!

Республика Узбекистан, Ташкент, Столичный бизнес-комплекс,
западная сторона площади Хамида Алимджана
тел: 1377251, 1377252, факс 1377253

UZDUNROBITA
cellular

**ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!
КОЛЛЕКТИВ СОВМЕСТНОГО
УЗБЕКСКО-АМЕРИКАНСКОГО
ПРЕДПРИЯТИЯ
"УЗДУНРОБИТА"
ГОРЯЧО И СЕРДЕЧНО ПОЗДРАВЛЯЕТ
ТРУДОЛЮБИВЫЙ И ТАЛАНТЛИВЫЙ
НАРОД УЗБЕКИСТАНА
С ВСЕНАРОДНЫМ ПРАЗДНИКОМ-
VII ГОДОВЩИНОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!**

"Знак устойчивого положения на рынке телекоммуникаций" ТМ является зарегистрированным лозунгом СП "Уздунробита"



BUZTON поздравляет своих клиентов
и народ Узбекистана

с 7-й ГОДОВЩИНОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ!

Желает мира и процветания.



Тел.: (371) 120-67-97, 120-67-99

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТУРЕЦКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

искренне поздравляет правительство, Олий
Мажлис и народ Узбекистана
с великим праздником —
7-й годовщиной независимости
Республики Узбекистан.
Всецело поддерживая мудрую политику
руководства страны, направленную на
поддержание стабильности, мира
и согласия, уважения к обычаям,
традициям, культуре всех наций и
народностей, сорок тысяч турков,
проживающих в Узбекистане, вносят свой
вклад в развитие его экономики
и культуры.

Мы верим, что светлый путь независимости
приведет к подлинному расцвету
Республики Узбекистан.

*Председатель Турецкого национального
культурного центра Узбекистана
У.И. Саллианов.*

КОЛЛЕКТИВ ГАЗОПРОМЫСЛОВОГО УПРАВЛЕНИЯ "МУБОРЕКГАЗ"

от всего сердца поздравляет всех соотечественников с семилетием независимости Узбекистана!

*Праздник независимости — это самый великий и
самый дорогой праздник нашего народа.
Благодаря независимости мы получили
возможность полностью, и прежде всего в
интересах своего народа, использовать огромные
природные богатства нашей прекрасной земли.
Нынешнее время вселяет в нас веру в светлое и
прекрасное будущее нашей страны, ибо для этого
у нас достаточно сил и
потенциала.*

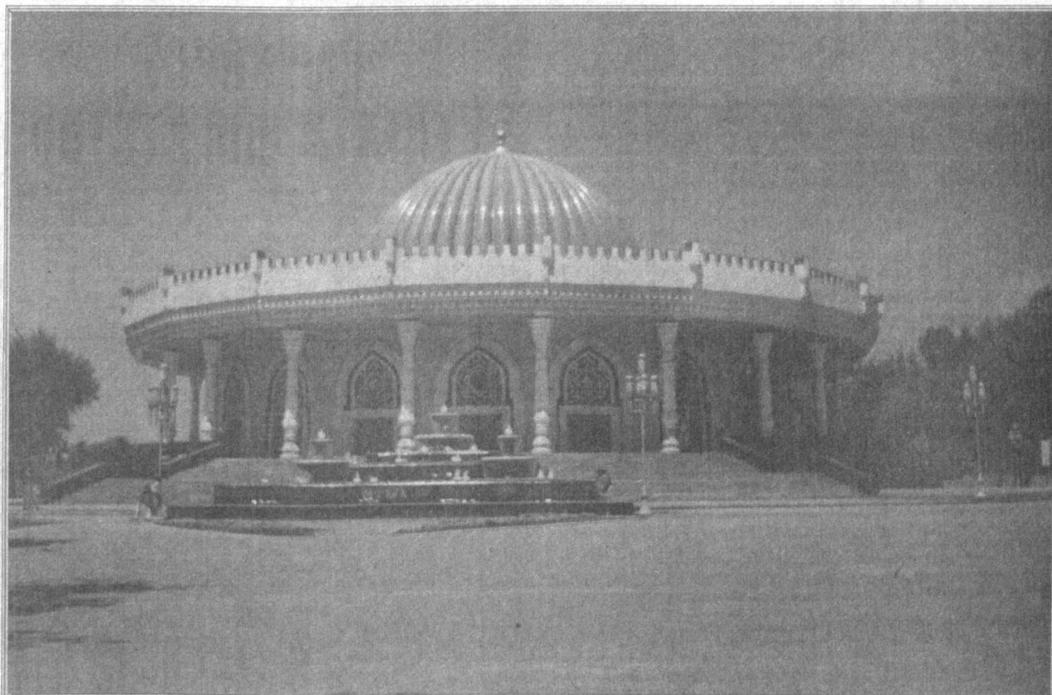
Дорогие соотечественники!

*Поздравляя всех вас с великим праздником,
желаем вам побед во всех делах, свершаемых во
имя дальнейшего процветания нашей страны,
благословенной Аллахом. Мы желаем, чтобы в
каждой семье был достаток, осуществлялись все
благие намерения, было больше светлых дней.
Чтобы каждому из нас посчастливилось увидеть
великое будущее свободного Узбекистана!*

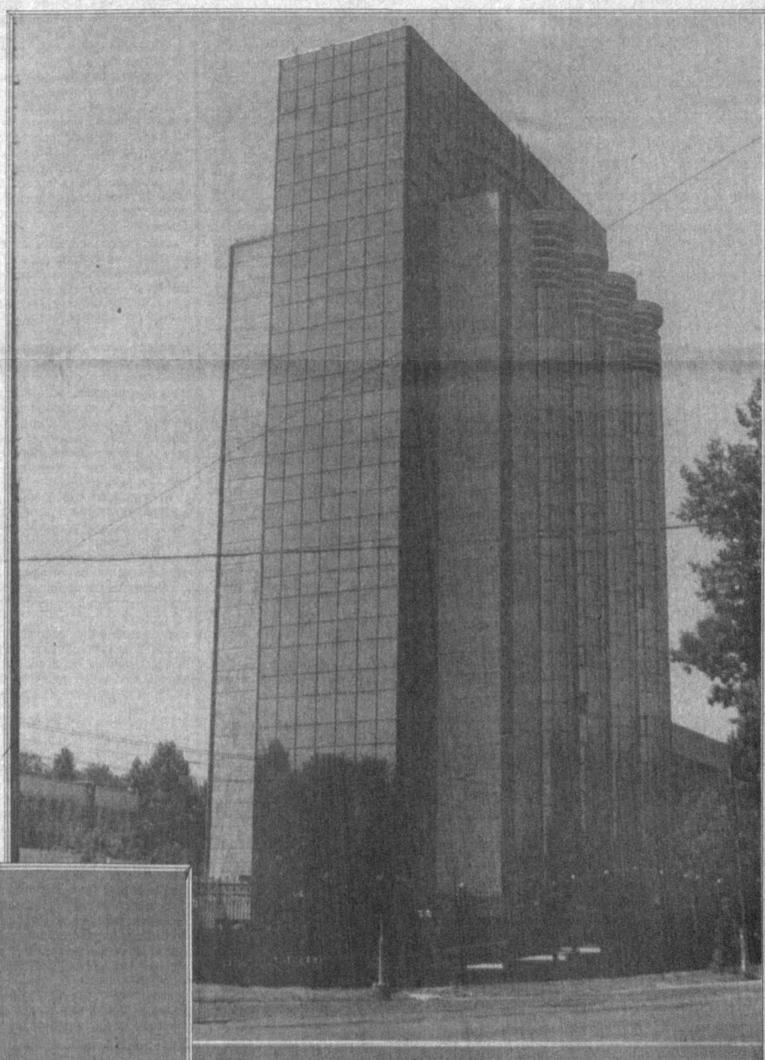


**Счастливого
всем праздника!**

КОМПАНИЯ ТОРСВИК



В преддверии
славного праздника —
Дня независимости
просим принять
наши самые добрые,
сердечные пожелания
здоровья, благополучия,
успехов, процветания
народу Узбекистана!




КОМПАНИЯ
ТОРСВИК

Фоторепортаж

ЯРКАЯ РАДУГА НА ПЛОЩАДИ МУСТАКИЛЛИК

Показать значимость семьи, ее духовные богатства, традиции, обычаи — одна из основных сюжетных линий праздничного грандиозного действа, которое состоится на главной площади республики — Мустакиллик. Участвует в нем и семья Султановых из Таш-



Семья Султановых — герои праздничного представления на площади Мустакиллик.

кента. Глава семьи — Анвархожи-ота на заслуженном отдыхе, как и его верная спутница жизни Халимахожи-я, воспитавшая красивых, здоровых, верных стране семерых детей, которые уже радуют бабушку и бабушку 30 внуками. Султановы не в полном составе участвуют в концертной программе, "остальные домашние" будут следить за нами с экрана телевизора, — пошутили они, — смотрите, сколько прекрасных семей съехались на площадь для участия в небывалом действии. Надо о всех рассказать, всех показать, ведь семья — это основа нашего государства, и от того, как мы воспитаем наших детей, внуков, зависит будущее Узбекистана".



Нигора Алимова, Вилен Гуськова.

Вилен Гуськова и Нигора Алимова тоже участвуют в праздничных торжествах. Участвую девушки в Наманганском музыкальном училище. "Танцы, как и музыка, ритм — основа нашей деятельности. Мне лично, русской, очень нравятся национальные узбекские танцы. Я стараюсь показать самое главное в народном танце — душу, красоту, женственность, скромность узбекских женщин. Узбекский танец — это необычайно многогранный мир чувств, духовного богатства, поэтому он и живет тысячелетиями", — сказала Вилен Гуськова.

Ни одного концерта на площади Мустакиллик не проходит без участия будущих мастеров сцены и экрана — студентов Государственного института искусств им. М. Уйгура. Вот и в программе, посвященной 7-й годовщине независимости нашей страны, они выступают в роли гостей из древнего Китая.

"Очень похоже, грамотно выполнены костюмы, сохраняется эпоха страны Великой стены, даже черты лица, образы напоминают нашу страну и народ," — высказались китайские туристы, побывавшие на площади в дни репетиций.



"Гости из Китая" — студенты Государственного института искусств им. М. Уйгура.

Оригинальными, обаятельными, колоритными предстают в концерте на площади артисты из Сурхандарьи. "В составе делегации — самостоятельные артисты, студенты, учащиеся, рабочие, دهانه, воспитатели, домашние хозяйки — все, кто любит и понимает духовное наследие нашего народа", — сказал руководитель группы Аланазар Шимирзаев и Рахматилло Муминов — заведующий отделом культуры областного хокимията. Выделяется и ансамбль "Чоркарсак" (рук. Ф. Орплов), в его составе профессиональные музыканты и певцы, известные в области и в республике. Здесь участвуют также ансамбли из Денау, Шурчинского района. Для них это большая честь, счастье, профессиональная гордость — показать, как духовно богаты люди Сурхандарьи, представлять на празднике народное искусство Узбекистана.

Ф. ФАХРУДИНОВ, наш нешт. корр.



Ансамбль "Чоркарсак". Фото В. ПОРТНОВА.

Утверждая приоритеты духовных ценностей, национальные культурные центры Узбекистана, которые примут активное участие в основных торжествах по случаю седьмой годовщины независимости республики, проводят в эти дни при содействии Республиканского центра традиционные праздничные встречи, демонстрируя свою приверженность идеям независимости и солидарности к судьбам всех живущих в этом крае.

ГДЕ ПОКОЙ, ТАМ И БОГАТСТВО

Но поводом для нынешней встречи, собравшей представителей турецкой диаспоры и гостей праздника под сводами столичного Дворца наций, послужило еще одно важное событие. Турецкий культурный центр обрел статус республиканского.

— Нынешний день, один из самых счастливых в моей жизни, — говорит председатель Республиканского турецкого культурного центра, кавалер ордена "Дустлик" Умар Салманов. — Вместе со своими друзьями, представителями турецкой диаспоры, я с великой радостью отмечаю этот знаменательный для каждого из нас, живущих на этой земле и ставшей нашей Родиной, светлый праздник — седьмую годовщину независимости Узбекистана.

Мы все — дети единой Родины, святилища Туркестана, — отмечал в своем выступлении на встрече глава торжественного государства, проходившей в Государстве, Ислам Каримов, подчеркивая значение нашего общего прошлого и объединяющих начал. Язык, традиции, религия — все это связывает наши народы с незапамятных времен. А развитию и укреплению отношений во многом способствует давнее экономическое и культурное сотрудничество.

Являясь гостями своей исторической Родины, этнические турки не случайно пустили здесь глубокие корни. "Где покой, там и богатство" — гласит древняя мудрость. И турки, желающие мира и покоя, строят на гостеприимной узбекской земле вместе с другими народами большую светлую мечеть, стремясь заложить и свой кирпичик в процветание и благоденствие Узбекистана.

Благодаря политике суверенного Узбекистана, поддержке Президента страны, считающего, что нельзя забывать за экономическими проблемами о культурно-духовной стороне жизни, турецкой диаспоре в числе первых удалось создать национальный культурный центр, активизировать его деятельность, способствуя тем самым сохранению национальных традиций, языка, народного творчества. При центре действуют фольклорные ансамбли, вокальные и танцевальные группы, театр кукол и уже в этом году начат выпуск газеты. Формируются и библиотечные фонды центра: связь с Министерством культуры Турции дает возможность получать научно-методическую и учебную литературу, информационно-справочный материал.

Живо реагируя на все события, происходящие в республике, городской и областной культурные центры ведут активную просветительскую работу, широко пропагандируя богатое историческое наследие узбекского народа, достижения независимой республики.

Необходимо отметить, что деятельность активистов центра неограничивается рамками одного только культурных мероприятий. Наряду с насыщенной и разнообразной культурной программой, турецкие центры способствуют решению широкого круга задач, обусловленных временем.

Успешной работой республиканский центр во многом обязан своим активистам, в числе которых заместитель председателя республиканского центра Джамал Шабанов, заведующий кафедрой турецкого языка института востоковедения; руководитель самаркандской инициативной группы при областном центре Мавлюд Фахратов, доктор медицинских наук, профессор; Нури

Ибрагимов, председатель фонда "Спортсмены Узбекистана", мастер спорта международного класса по борьбе, судья международной категории; председатель городского культурного центра Джамал Рашидов; председатель бухарского областного центра Камил Шахриев; кинорежиссер Карим Халилов; поэт и писатель



Умар Салманов, председатель Республиканского турецкого культурного центра.



Файзи Шах-Исмаил, председатель узбекско-турецкого СП "Элкол" Амирхан Элизов, бизнесмен Абузар Кадиров; Айбек Вейсал-Оглы, ведущий телепередачи "Ракурс" участвующий в создании фильма, который расскажет о жизни этнических турок в Узбекистане, о их вкладе в развитие экономики, культуры, спорта республики.

Более сорока тысяч этнических турок проживает сегодня в городах и сельской местности республики. И многие из них уже побывали в краю своих предков, воочию познакомились с исторической Родиной, с живущими там людьми. И вернулись домой, к своему очагу, семье, работе. — Не представляю и не желаю иной жизни, — рассуждает Умар Салманов. — Взять, к примеру, нашу семью: она как в зеркале отражает судьбы многих моих соотечественников. Мои предки перекочевали в Узбекистан из Грузии и осели, крестьянству, в Сырдарьинской области. Я и мои братья получили образование, но и поныне почти все семья занимается сельским хозяйством, фермерством. Узбекская земля щедра и благодатна.

На высокой оптимистичной ноте прошел праздник, организованный Республиканским турецким культурным центром, в котором приняли участие Государственный советник Президента Узбекистана А. Мансуров, Чрезвычайный и Полномочный Посол Турции в Республике Узбекистан Умур Алайдин, представители диаспоры. Было много музыки, песен, танцев, радостных и оживленных лиц. В большой музыкальной программе приняли участие национальные творческие коллективы, народные исполнители.

От всей души желаю, чтобы отношения, связывающие узбекский и турецкий народы, существовали между всеми народами мира, — сказал Умар Салманов, — это и послужит самой надежной гарантией мира и стабильности на планете.

О. КАЛИНИНА, наш корр.

НА СНИМКАХ: во время концертной программы. Фото А. САИТОВОЙ.

Посвящается празднику

ИЗ СОКРОВИЩНИЦЫ ПОКОЛЕНИЙ

В Государственном музее искусства Узбекистана открылась выставка "Ковры и ювелирные изделия Центральной Азии", посвященная 7-й годовщине независимости нашей страны.



куством народа, отметила доктор наук, профессор Нафиса Садыкова.

— Это очень хорошая традиция — проводить подобные мероприятия в канун дня рождения Узбекистана — молодой и древней страны, — поприветствовал устроителей выставки и поклонников прекрасного Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане г-н Дюк Фрелс. — Я лично сам являюсь коллекционером старых ковров. И считаю, что эта выставка замечательно по разнообразию и качеству представленных на ней экспонатов, все они — из сокровищницы поколений. Я охотно прихожу сюда, в музей, который расширяет мои представления о культуре народа Узбекистана. Данная выставка еще более ук-



личной общественности, известные деятели культуры Узбекистана, почетные гости — главы посольства ряда государств, международных организаций. Искусно сотканые ковры и паласы, переметные сумки, торбы, пояса из Кашкадарьи, Сурхандарьи, Зааминна, Самарканда, Хивы, Ферганы, Каракалпакстана, Туркменистана, различных видов женских украшений — серьги, браслеты, туморы, ожерелья собиравшись по крупицам, заботливо хранятся, радуют взор своим изяществом и филигранностью работ.

— По ним мы изучаем нашу историю, быт предков, черпаем вдохновение, — восторгаясь испол-

НА СНИМКАХ: знакомство с творениями народных мастеров: ковры и ювелирные изделия. Фото Р. ГАЛИЕВА.

ПРОЛЕТЕЛО ЛЕТО, НО ВПЕРЕДИ — ПРЕКРАСНЫЕ ТЕПЛЫЕ СЕНТЯБРЬСКИЕ ДНИ

30 августа по всей территории Узбекистана ожидается небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области ночью — 21 — 26, днем — 36 — 41 градус тепла; по Бухарской и Навоийской областям ночью — 18 — 23, по пустынной зоне — 23 — 28, днем — 36 — 41 градуса; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям ночью — 19 — 24, днем — 35 — 40

тепла; по областям Ферганской долины ночью — 17 — 22, днем — 32 — 37 градуса; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям ночью — 17 — 22, днем — 34 — 39 градуса; по горным районам Узбекистана ночью — 15 — 20, днем — 24 — 29 градуса. В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 3 — 8 метров в секунду. Температура воздуха ночью — 18 — 20, днем — 36 — 38 градусов тепла. Атмосферное давление будет падать, относительная влажность воздуха уменьшится.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ. Редакционная коллегия: М. ЕГОРОВ (отв. секретарь), А. ЖАББАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ (зам. главного редактора), Халк сузи, Л. ПАК (зам. главного редактора), "Народное слово", М. САФАРОВ, Л. СПИРИДОНОВ, Р. ФАХРАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

UZ-AON-LIHOU WISHES ALL READERS & CLIENTS MANY HAPPY RETURNS & FUTURE SUCCESS ON THE ANNIVERSARY OF INDEPENDENCE OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

К СВЕДЕНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ СТРАХОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ! В соответствии с постановлением Кабинета Министров от 8 июля 1998 года №286 «О мерах по государственному регулированию страховой деятельности»...

К СВЕДЕНИЮ АКЦИОНЕРОВ АООТ "ОЛОЙ БОЗОРИ"! В связи с реорганизацией АООТ "ОЛОЙ БОЗОРИ" в форме выделения, выхода из состава общества "ЮНУСАБАДСКОГО ДЕХКАНСКОГО РЫНКА" и его филиалов...

АО "Алохаинвест" выражает искренние соболезнования начальнику ПТО Юсуфу Атабековичу Дададжанову в связи с кончиной его отца ДАДАДЖАНОВА Атабека